

**Zeitschrift:** Swiss review : the magazine for the Swiss abroad  
**Herausgeber:** Organisation of the Swiss Abroad  
**Band:** 6 (1979)  
**Heft:** 1

**Buchbesprechung:** Book reviews

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### The federal authorities in 1979:

President of the National Council:	Luigi GENERALI
President of the Council of States:	Ulrich LUDER
President of the Confederation:	Hans HUERLIMANN
Vice-President of the Federal Council:	Georges-André CHEVALLAZ
Chancellor of the Confederation:	Karl HUBER
President of the Federal Court:	Harald HUBER
President of the Federal Insurance Court:	Artur WINZELER

### Composition of the Federal Council and allocation of departments:

Political Department:	Pierre AUBERT
Department of the Interior:	Hans HUERLIMANN
Department of Justice and Police:	Kurt FURGLER
Military Department:	Rudolf GNAEGI
Department of Finance and Customs:	Georges-André CHEVALLAZ
Department of Public Economy:	Fritz HONEGGER
Department of Transport, Communications and Energy:	Willi RITSCHARD

## National Council Elections – 21st October 1979

Dear Compatriots,

The Federal Act of 17th December 1976 on political rights, accepted by the Swiss people on 4th December 1977, provides that **the cantons shall send a complete set of voting papers to each elector not later than 10 days before election day.** For reasons connected with organization and printing it was necessary to fix a shorter time-limit than the three weeks prescribed in the case of referendums.

The Federal Council will circularize the Cantons about the National Council Elections, asking them to send the voting material for the Swiss abroad to the «communes of presence» in Switzerland as soon as possible.

**To be on the safe side, however, we would advise you, if possible, to plan your visit to Switzerland in such a way that you can cast your vote in your «commune of presence» or in your voting commune between 11th and 18th October 1979.**

Yours sincerely, Federal Chancellery

### Federal ballots 1979 20th May, 21st October, 2nd December

Schweiz  
Suisse  
Svizzera

Porträtmarken  
Timbres-poste portraits 1978  
Francobolli effigie

Ausgabetag  
Jour d'émission 14 9 1978  
Giorno d'emissione



Abbé Joseph Bovet  
1879-1951  
Komponist  
Compositeur  
Musicista



Henri Dunant  
1828-1910  
Philanthrop  
Philanthrope  
Filantropo



Carl Gustav Jung  
1875-1961  
Psychologe  
Psychologue  
Psicologo



Auguste Piccard  
1884-1962  
Physiker  
Physicien  
Fisico

Entwürfe  
Dessins Max Boegli, Neuchâtel  
Disegni

Stahlstiche  
Gravures Karl Bickel jun.  
Incisioni Walenstadt

Format  
Format 24×29 mm  
Formato

## Book reviews

All the books mentioned below may be obtained through the intermediary of the Secretariat of the Swiss Abroad, Alpenstrasse 26, 3000 Berne 16, or from your local bookseller.

### «Die Reise auf den Uetliberg» (Journey to the Uetliberg)

This is a journey described by Salomon Schinz in 1774; he had made it in the company of the botanist David Bretinger. It is a lively page of Zurich history, ornamented with enchanting illustrations. It is a small work which will delight every citizen, and concerning the largest Swiss town. It exists in German only. 96 pages. Price: SFr15.80, to be ordered from Schweizer Verlagshaus AG, 8008 Zurich, Switzerland.

### «Grosse Schweizer sehen sich selbst» (Great Swiss look at themselves)

To get to know a certain number of great helvetic personalities, is the wish of Fritz René Allemann who paints the portraits of great Swiss from Zwingli to Spitteler. This remarkable treatment will enchant the amateurs eager to know the personalities who have made Switzerland. It is published in German only. 464 pages for only SFr 23.—, to be ordered from Schweizer Verlagshaus AG, 8008 Zurich, Switzerland.

### «Almanach der Schweiz» (Almanach of Switzerland)

This is a book of reference concerning Switzerland, published by Peter Lang AG, Muenzengraben 2, 3011 Berne, Switzerland. This work is the production of the Institute of Sociology of the University of Zurich. It is a social report concerning Switzerland, complemented by statistics and diagrams which relate to the complex structural evolution of the State. It is a book which contains a great deal of research in various fields, also including a short chapter devoted to the Swiss abroad. Published in German only. 286 pages. Price SFr 30.—.

### «Romands, Alémaniques, Tessinois»

«This book has not been written to please» announces its author Jean-Pierre Vouga modestly at the very beginning of his introduction. And yet, it pleases because it asks some real questions – what is more important than a linguistic problem in a federative state? – and offers some sound answers. Jean-Pierre Vouga knows his subject, for he worked for four years in the federal administration as assistant to the delegate for the management of territory. It is a concise book, a serious digest and quiet appeal to clarity. It is in French only. Editions de la Baconnière, 2000 Neuchâtel. It has 144 pages and costs SFr 19.50.

(Continuation see page 23)



The Basle professor and research scientist Werner Arber received the Nobel Prize for Medicine. He is seen here with his wife and daughter.



The first fighter planes Northrop F-5 «Tiger» arrived in Switzerland.



Many differences of opinion were caused by the plebiscite on the formation of a federal security police force. The electorate rejected the proposal.

(Photos Keystone)



We wish all our readers a smooth start to the new year as the family of ducks demonstrates on the banks of the Limmat in Zurich.

## Book reviews

### (Continuation)

#### «La Description de la Principauté de Neuchâtel et de Valangin» (Description of the Principality of N. and of V.)

The manuscript was written in 1692 and has now been re-published. Abraham Amiest, doctor and mathematician, describes the customs and problems of the population of the Canton during that epoch. The text is in Old French, a reproduction of the original work. The format is 16.5x24 cm and the price is SFr 9.—. Publisher: Revue neuchâteloise, case postale 906, 2001 Neuchâtel, Switzerland.

#### «L'ambulance du Docteur Alexis Carrel 1914-1918»

In the years 1914 to 1918, the term «ambulance» meant all movable field hospitals which tried to alleviate at least the worst suffering during those tragic times. Dr. Carrel asked a group of nurses of the nursing school «La Source» in Lausanne to help him in looking after the injured. This school which owned a collection of hitherto unpublished documentation regarding the «ambulance», committed itself to the promotion of this expedient. It entrusted one of their collaborators, Georgette Mottier, with this task. The text is in French. There are 180 pages and 76 photographs. Distribution: Payot Lausanne or ASS.

#### «Encyclopédie du Canton de Fribourg»

Over 200 specialists have combined in putting their knowledge and results of research into the two volumes of this reference book. Thus they have created for the public a complete work of information on any sphere in the Canton of Fribourg from its origin to the present. Format 22x24 cm. Bound. French text. Volume I: 264 pages, 120 illustrations. Volume II: 290 pages, 150 illustrations. Both volumes mostly in colour. Price of both books together: SFr. 138.— plus Fr.8.50 for packing and postage. Orders to be sent to: Office du Livre SA, Post Box 1061, 1701 Fribourg, Switzerland, or to the ASS.